FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUI… DU C…

Province: Ontario — District No. 119 Simcoe East — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Township of Tiny — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Joseph Lefaive — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House	Family, Household or Institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give on concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formally so made.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where earned, ie, municipality, township, ward, factory, mine, etc.	Weeks employed in 1910 at all occupations.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per day as a rule.	Hours of operation per week, if other than chief occupation.	Total earnings in 1910 from all occupations.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.	INSURANCE HELD AT DATE— Ordy. life.	Accident and sickness.	Cost of insurance for year ending.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DE VISITE. Domicile	Famille, ménage ou institution	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le numéro de la concession pour le canton ou la paroisse. Rue et n°, de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé ou séparé judiciairement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi secondairement à celui ou métier du recenseur, spécifiez au sujet de quoi.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Endroit où ils travaillent, municipalité, canton, paroisse, ville, village, quartier, rue, numéro de la maison, ou autres détails.	Nombre de semaines à l'emploi régulier de ces travaux.	Nombre de semaines à l'emploi régulier d'autres travaux que ceux ci-dessus.	Heures de travail par jour comme emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Taux horaire par heure lorsque payé à l'heure.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par accidents ou maladie.	Coût de l'assurance pour l'année finissant le.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Langue anglaise.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	1	Lalonde Henry	Lot 16 Con 9	M	Head	M	March	1871	40	C			French	Canadian	Catholic	Farmer				W												10	Yes	Yes	E		
2		" Madeleine	"	F	Wife	M	August	1872	39	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
3		" Joseph	"	M	Son	S	May	1899	11	C			French	Canadian	Catholic	None				W												5	Yes	Yes	E		
4		" Edgar	"	M	Son	S	November	1902	8	C			French	Canadian	Catholic	None				W													Yes	Yes	E		
5		" Leon	"	M	Son	S	May	1911	1 mo	C			French	Canadian	Catholic	None				W													Yes	Yes	E		
6		" Ida	"	F	daughter	S	March	1903	8	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
7		" Ida	"	F	daughter	S	May	1905	6	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
8		" Clara	"	F	Daughter	S	November	1906	4	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
9		" Delia	"	F	Daughter	S	January	1910	1	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
10	10	Williams John	Lot 8 Con 9	M	Head	M	May	1845	66	E			English	Canadian	Anglican	Farmer		E. Hardy		W												40	Yes	Yes	E		
11		" Margaret	"	F	Wife	M	July	1853	57	I			English	Canadian	Anglican	None				W												40	Yes	Yes	E		
12		" Johnny	"	M	Son	S	April	1891	19	C			English	Canadian	Anglican	Farmer				W												40	Yes	Yes	E		
13	12	Fournier Joseph	Lot 15 Con 9	M	Head	M	April	1841	70	C			French	Canadian	Catholic	Farmer				W												10	Yes	Yes	E		
14		" Orphise	"	F	Wife	M	April	1845	65	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
15		" Theodore	"	M	Son	S	June	1871	39	C			French	Canadian	Catholic	None				W												40	Yes	Yes	E		
16		" Ida	"	F	Daughter	S	July	1873	37	C			French	Canadian	Catholic	None				W												40	Yes	Yes	E		
17	13	Masse Delia	"	F	Head	W	November	1844	66	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
18		" Hervé	"	M	Son	S	September	1905	5	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
19	14	Beaudoin Wilfrid	Lot 15 Con 8	M	Head	M	October	1862	48	C			English	Canadian	Anglican	Farmer				W												40	Yes	Yes	E		
20		" Marie	"	F	Wife	M	November	1862	48	English	1867		English	Canadian	Anglican	None				W												10	No	No	E		
21		" William	"	M	Son	S	January	1894	17	C			English	Canadian	Anglican	Farmer				W												40	Yes	Yes	E		
22		" Theodore	"	M	Son	S	September	1897	13	C			English	Canadian	Anglican	None				W												40	Yes	Yes	E		
23		" Albert	"	M	Son	S	April	1902	9	C			English	Canadian	Anglican	None				W												6	Yes	Yes	E		
24		" George	"	M	Son	S	May	1904	7	C			English	Canadian	Anglican	None				W												6	Yes	Yes	E		
25		" Mary	"	F	Daughter	S	February	1899	12	C			English	Canadian	Anglican	None				W												6	Yes	Yes	E		
26		" Beatrice	"	F	Daughter	S	August	1910	1	C			English	Canadian	Anglican	None				W													10	No	No	E		
27	15	Demers Charles	Lot 8 Con 7	M	Head	M	June	1861	50	C			French	Canadian	Catholic	Carpenter	1	6	00	Yes	Yes	No	Home	50		60	300					40	Yes	No	E		
28		" Josephine	"	F	Wife	M	December	1867	44	C			French	Canadian	Catholic	None				W												40	Yes	Yes	E		
29		" Alexina	"	F	Daughter	S	January	1893	18	C			French	Canadian	Catholic	None				W												8	Yes	Yes	E		
30	16	Tignac Joseph	Lot 15 Con 7	M	Head	M	May	1870	40	C			French	Canadian	Catholic	Merchant	20	40	00	No	No	No	Farm Implements				1500		1896		40	Yes	Yes	E		
31		" Rosalind	"	F	Wife	M	February	1870	27	C			French	Canadian	Catholic	Saleswoman	10	6	85	Yes	Yes	No										40	Yes	Yes	E		
32		" Lionel	"	M	Son	S	November	1903	6	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	No	E		
33		" Hilda	"	M	Son	S	March	1905	6	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	No	E		
34		" Eugene	"	M	Son	S	January	1907	4	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	No	E		
35		Mary	"	F	Servant	S	January	1911	0	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	No	E		
36		" Marie Rose	"	F	daughter	S	August	1901	9	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
37		Greaney James	"	M	Domestic	S	March	1892	19	C			English	Canadian	Catholic	Labourer	10	9	75	Yes	Yes	No	Ont. Stone				312					40	Yes	Yes	E		
38	17	Nichols Joseph	Lot 8 Con 6	M	Head	M	August	1872	38	C			French	Canadian	Catholic	Lumberman				Yes	Yes	No										40	Yes	Yes	E		
39		" Emelie	"	F	Wife	M	August	1874	36	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	Yes	Yes	E		
40	18	Tellier Simon	Lot 15 Con 6	M	Head	M	May	1835	76	C			French	Canadian	Catholic	Farmer	2			Yes	Yes	No										40	Yes	Yes	E		
41		" Noeline	"	F	Daughter	S	March	1874	36	C			French	Canadian	Catholic	None				W												40	Yes	Yes	E		
42	19	Pinsonnault Napoleon	"	M	Head	M	June	1870	40	C			French	Canadian	Catholic	Farmer	No			W												10	No	No	E		
43		" Elizabeth	"	F	Wife	M	August	1870	40	C			French	Canadian	Catholic	None				W												10	No	No	E		
44	20	" Albert	"	M	Son	S	February	1894	17	C			French	Canadian	Catholic	None				W												40	Yes	Yes	E		
45	21	Brunette Peter Fr.	Lot 14 Con 7	M	Head	S	January	1877	34	France	1909		French	Canadian	Catholic	Priest	2	00	00	No	Yes	No	Church	52			700		1000	12		40	Yes	Yes	E		
46	21	Bourgeois Joseph	Lot 14 Con 8	M	Head	M	October	1846	64	C			French	Canadian	Catholic	Merchant	1	00	00	No	Yes	No	General Store				500					40	Yes	Yes	E		
47		" Delvina	"	F	Wife	M	January	1850	60	C			French	Canadian	Catholic	Saleswoman	10	6	00	No	No	No	General Store				500					40	Yes	Yes	E		
48		" Ozias	"	M	Son	S	March	1877	33	C			French	Canadian	Catholic	Postmaster	2	6	00	No	Yes	No	Post Office				300					40	Yes	Yes	E		
49		" Lilian	"	F	Daughter	S	February	1879	31	C			French	Canadian	Catholic	Saleswoman	2	00	00	No	Yes	No	Store				175					40	Yes	Yes	E		
50	22	Tessier David	Lot 13 Con 8	M	Head	M	May	1876	35	C			French	Canadian	Catholic	Farmer				W												10	No	No	E		